

Panasonic

Split-Klimageräte 2001

Wandklimageräte



New Refrigerant
R410A
Model

Wandklimageräte	Seite
Gemeinsame Funktionen und Ausstattungen	4
Wandklimageräte ECO Power Step	7
Inverter-Wandklimagerät ECO Power Inverter	9
Dual-Split-Inverter-Wandklimagerät ECO Inverter Multi	10
Technische Daten der Wandgeräte	11

Kassetteneinbaugeräte, Deckenunterbaugeräte und Kastengeräte für Kanalanschluss

Über Panasonic Kassetteneinbaugeräte, Deckenunterbaugeräte und Kastengeräte für Kanalanschluss gibt es einen gesonderten Katalog. Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

UMXR Multisplit-System

UMXR ist ein hoch komfortables, modulares System zur Klimatisierung mittlerer und größerer Gebäude, bei dem eine invertergeregelter Außeneinheit mit 22,4 oder 28,0 kW Kühlleistung mehrere Raumklimageräte unterschiedlicher Bauart und Leistung mit genau der Kältemittelmenge versorgt, die für den jeweiligen Leistungsbedarf erforderlich ist. Als Raumgeräte stehen dabei Kassetteneinbau-, Deckenunterbau-, Kasten- und Wandgeräte in verschiedenen Gerätegrößen zur Verfügung.

Weiterführende Informationen und technische Daten zum UMXR Multisplit-System von Panasonic finden Sie in unserem Multisplit-Spezialkatalog. Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Panasonic

Klimasysteme mit umweltfreundlichem Kältemittel

Die bisher in Klimageräten verwendeten Kältemittel (sogenannte Hydrogen-Fluorchlorkohlenwasserstoffe oder HFCKW) wie zum Beispiel R 22 schädigen aufgrund ihres Chloranteils die Ozonschicht der Erdatmosphäre. Diese jedoch absorbiert die ultraviolette Strahlung des Sonnenlichts und schützt somit die Menschen und andere Lebewesen vor schädlicher Einstrahlung. Die Ausdünnung der Ozonschicht ist ein weltweites Problem geworden, dem man bereits im Rahmen des Montreal-Protokolls von 1987 versucht hat, entgegenzutreten. Die weltweit vorgesehene Reduzierung dieser Substanzen wird innerhalb der Europäischen Gemeinschaft weiter beschleunigt, wobei Deutschland als einer der Vorreiter auf diesem Gebiet strengere Vorschriften erlassen hat als die meisten anderen EU-Länder. Sie besagen zum Beispiel, dass R 22 in Deutschland seit dem Jahr 2000 nicht mehr in Neuanlagen verwendet werden darf.

Als Alternative hat sich Panasonic für zwei verschiedene umweltfreundliche Kältemittel entschieden, R 410 A und R 407 C. Die beiden Ersatz-Kältemittel haben unterschiedliche physikalische Eigenschaften, welche je nach Einsatzbereich besondere Vorzüge bieten. So lassen sich Klimageräte kleinerer Leistung besonders gut für den Einsatz mit R 410 A optimieren, weshalb alle in diesem Katalog vorgestellten Panasonic Wandklimageräte mit diesem Kältemittel betrieben werden. R 407 C hingegen spielt seine Vorteile bei Geräten höherer Leistungsbereiche aus und kommt daher bei allen übrigen Panasonic Klimageräte-Baureihen zum Einsatz. Auf diese Weise wird gewährleistet, dass die gesamte Palette der Panasonic Klimageräte und -systeme die gewohnte optimale Leistung erbringen. Selbstverständlich warten die Geräte darüber hinaus noch mit einer Reihe technischer Verbesserungen und Neuerungen auf und sind erheblich leiser geworden. Einige Modelle gibt es in zwei Ausführungen, als Geräte, die nur kühlen, sowie als Geräte, die sowohl kühlen als auch heizen können (sogenannte Wärmepumpen). Bitte fragen Sie Ihren Fachhändler nach Sonderförderprogrammen der Bundesländer bzw. der Energieversorgungsunternehmen. Lassen Sie sich überzeugen!

Wandklimageräte

Gemeinsame Funktionen und Ausstattungen

Die neuen Panasonic Wandklimageräte verfügen über ein gelungenes neues Design. Aber nicht nur das. Auch in puncto Umweltfreundlichkeit, sauberer Umluft oder Bedienungsfreundlichkeit setzt Panasonic Maßstäbe. Lassen Sie sich von den Eigenschaften und Funktionen der neuen Modelle überzeugen. Die nachfolgenden

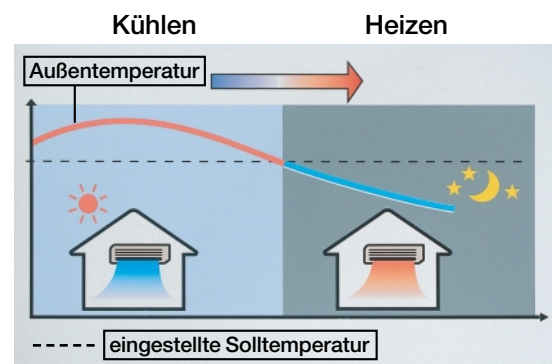
technischen Beschreibungen, die sich grundsätzlich auf alle Wandgerätemodelle beziehen, geben Ihnen einen Überblick über die Leistungen dieser ausgereiften Klimageräte. Im Anschluss daran werden die Modelle einzeln mit ihren spezifischen Funktionen und Ausstattungsmerkmalen vorgestellt.

Betriebsarten

Kühlbetrieb, Heizbetrieb (nur Kühl- / Heizmodelle), Automatikbetrieb

Im Automatikbetrieb wählt das Klimagerät selbständig beim Einschalten die optimale Betriebsart (Kühlen, mildes Trocknen und bei Kühl- / Heizmodellen auch Heizen). In regelmäßigen Abständen (60 Minuten bei den Eco Power Step Modellen, 30 Minuten bei Eco Power Inverter und Eco Inverter Multi) kontrolliert der Mikroprozessor des Geräts die Temperaturverhältnisse und schaltet bei Bedarf in eine andere Betriebsart um, so dass die Raumtemperatur jederzeit auf dem von Ihnen eingestellten Wert gehalten wird.

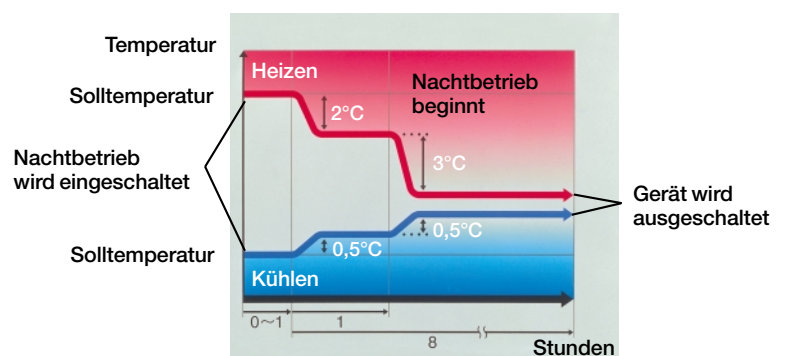
Beispiel: Hohe Temperaturen tagsüber und Temperaturabfall in der Nacht.



Das Klimagerät schaltet automatisch vom Kühl- in den Heizbetrieb um, damit die gewünschte Raumtemperatur beibehalten wird.

Automatischer Nachtbetrieb

Das Gerät verringert die Ventilator Drehzahl und verändert die eingestellte Solltemperatur. Später wird das Gerät ausgeschaltet, während Sie schlafen. Ein sanftes Kühlen oder Heizen schafft optimale Voraussetzungen für einen erholsamen Schlaf und ist besonders wirtschaftlich.



Das Diagramm bezieht sich auf Kühl- / Heizmodelle

Turbo-Betrieb

Durch Drücken der Taste für den Turbobetrieb wird die Temperatureinstellung verändert und die Ventilator Drehzahl erhöht, so dass der Raum schnell gekühlt oder erwärmt werden kann. Diese Funktion ist ideal, wenn man nach Hause kommt und den Raum rasch auf die gewünschte Temperatur bringen möchte.

Mildes Trocknen

In dieser Betriebsart wird der Raum zunächst gekühlt und dabei entfeuchtet, bis die eingestellte Temperatur erreicht wird. Danach reduziert sich die Leistung, und der Raum wird weiterhin entfeuchtet, ohne dass wesentliche Temperaturschwankungen entstehen.

Infrarot-Fernbedienung mit 24-Std.- Echtzeituhr



Fernbedienung geschlossen



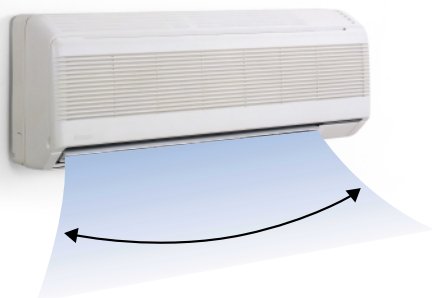
Fernbedienung geöffnet

Die handliche und übersichtliche Infrarot-Fernbedienung ist die Bedienzentrale Ihres Klimageräts. Das Flüssigkristall-Display ist groß und gut ablesbar, und bei geschlossenem Fernbedienungsdeckel sind die wichtigsten Funktionen je nach Modell über nur drei oder vier Tasten direkt verfügbar.

Diese Tasten sind bei den Modellen der Eco Power Step Baureihe phosphoreszierend, damit Sie auch im Dunkeln noch einige Stunden lang leuchten. Alle übrigen Bedienfunktionen und Einstellungen sind durch Öffnen des Fernbedienungsdeckels zugänglich.



Einstellen der Zulufrichtung



Einstellen der vertikalen Zulufrichtung

Die Zulufltenklammerle wird automatisch auf und ab bewegt, um die Luft gleichmäßig im Raum zu verteilen. Sie können den vertikalen Ausblaswinkel aber auch gezielt mit der Fernbedienung einstellen.

Einstellen der horizontalen Zulufrichtung

Sie können die horizontale Zulufrichtung beliebig einstellen. Dazu brauchen Sie nur die Luftschlitze von Hand nach links oder rechts bewegen. Sie haben dadurch die Möglichkeit, den Luftstrom über den gesamten Raum zu verteilen oder aber konzentriert in die von Ihnen gewünschte Richtung zu lenken.

Hinweis: Bei dem Modell CS-VG120KE wird die horizontale Zulufrichtung mit Hilfe der Fernbedienung eingestellt.

Automatischer Wiederanlauf nach Stromausfall

Bei einem Stromausfall werden alle Einstellungen im Speicher festgehalten, und nach Wiederherstellung der Stromversorgung läuft das Gerät automatisch wieder an. Die Einstellungen brauchen daher nicht nochmals eingegeben zu werden.

Hinweis: Diese Funktion ist nicht aktiv, wenn das Gerät auf Timer- oder Nachtbetrieb geschaltet wurde.

Weitere Eigenschaften

Abnehm- und abwaschbares Frontgitter

Das Frontgitter kann bequem abgenommen und mit Wasser abgewaschen werden. Ein sauberes Frontgitter verbessert den Wirkungsgrad und hilft Energie zu sparen.



Schnell zu reinigender Grobstaubfilter

Zur Reinigung wird der Grobstaubfilter herausgezogen und nach der Reinigung wieder eingeschoben.

Leistungsfähiger Feinfilter

Im Gegensatz zum Grobstaubfilter kann der Feinfilter nicht gereinigt, sondern muss bei Verschmutzung ausgewechselt werden.

Die Modelle der Baureihe ECO Power Step sind ab Werk mit Katechin-Feinfiltern ausgestattet, die Modelle ECO Power Inverter und ECO Inverter Multi mit elektrostatisch wirkenden Filtern ohne Katechin-Beschichtung (vgl. hierzu Seite 8). Beide Filtertypen sind als Zubehör erhältlich und können in allen genannten Modellen verwendet werden.

Zubehör-Bestellnummern:

- Elektrostatisch wirkender Filter (CZ-SF5N)
- Katechin-Filter (CZ-SFD50N)



Eco Power Step



Innengerät



Außengerät



Kühl- / Heizmodelle

CS-VA75KE	26 dB	CS-VA95KE	26 dB	CS-VA125KE	26 dB
2,20 kW		2,85 kW		3,65 kW	
2,40 kW		3,40 kW		4,20 kW	

Kühlmodelle

CS-VC75KE	26 dB	CS-VC95KE	26 dB	CS-VC125KE	26 dB
2,12 kW		2,75 kW		3,65 kW	

Kühlen
Heizen
26 dB
Im Kühlbetrieb bei niedriger Ventilatorzahl



Infrarot-Fernbedienung

Flüsterleise

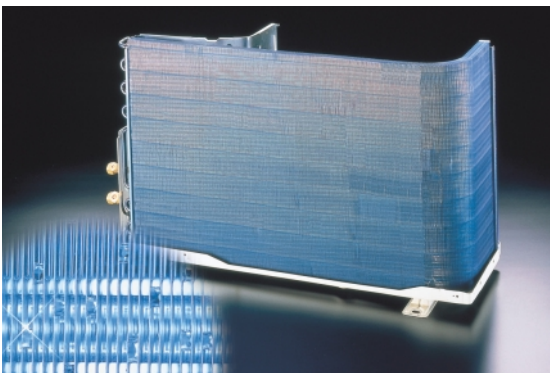
Panasonic ist es mit dieser Klimageräte-Baureihe gelungen, den Schallpegel der Innengeräte weiter zu reduzieren. Er liegt in der niedrigen Ventilatorstufe bei nur 26 dB(A) bzw. 27 dB(A) beim größten Gerät dieser Baureihe. Dies entspricht dem Geräuschpegel, wie er im Lesesaal einer Bibliothek herrscht.

„Blue Fin“-Verflüssiger



Je nach Aufstellungsort ist das Außengerät des Klimasystems Umgebungsbedingungen ausgesetzt, die in Abhängigkeit von den Witterungsbedingungen sehr unterschiedlich sein können. So wirkt zum Beispiel der erhöhte Salzgehalt der Luft in Meeresnähe besonders korrosiv. Damit Sie den Komfort Ihres Klimageräts lange Jahre genießen können, hat Panasonic die Lamellen der Verflüssiger in den Außengeräten mit einer blauen Spezialbeschichtung versehen. Der durch diese „Blue Fin“-Beschichtung erreichte Korrosionsschutz erhöht die Lebensdauer der Verflüssiger,

wie in Tests nachgewiesen wurde, um das Dreifache.



Verflüssiger mit blauen Lamellen. Der Ausschnitt zeigt eine Vergrößerung der Lamellen.



Dreifaches Filtersystem mit Katechinfilter

In den Panasonic Wandklimageräten kommt ein Dreifach-Filtersystem zur Anwendung, das in der Lage ist, der Raumluft Verunreinigung zu entziehen, die bis zu 0,01 Mikrometer klein sein können. Die Filter der neuen Eco Power Step Modelle sind darüber hinaus mit einer speziellen Katechinbeschichtung versehen. Katechin ist ein natürlicher Stoff, der unter anderem in Teeblättern vorkommt. Er sorgt dafür, dass im Filter festgehaltene Viren und Bakterien unschädlich gemacht werden und die Ausbreitung von Krankheitserregern über die Raumluft eingeschränkt wird.



Funktionsweise des Panasonic Filtersystems

1.

Grobstaubfilter

An diesem Luftfilter werden grobe Verunreinigungen wie etwa Fusseln abgeschieden. Er kann leicht aus dem Gerät herausgenommen und gereinigt werden.

2.

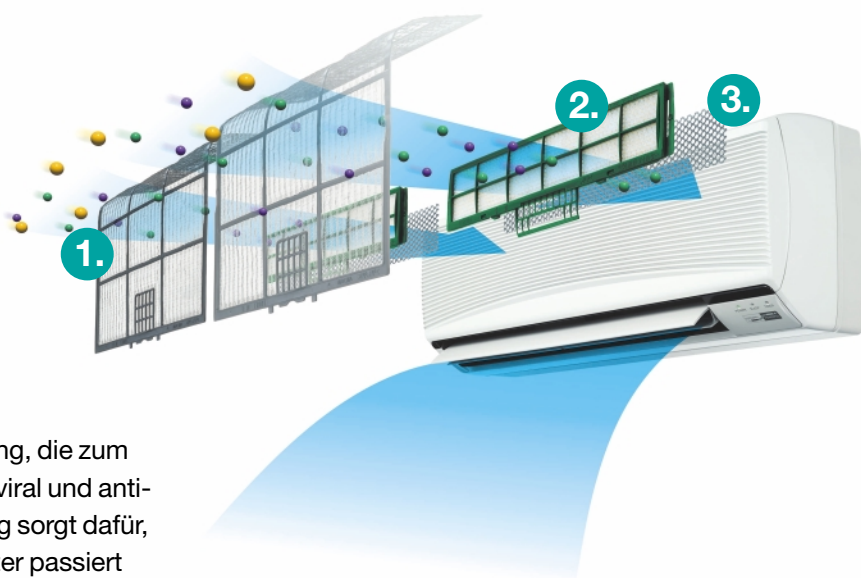
Feinfilter

Dieser Filter besitzt eine Spezialbeschichtung, die zum einen elektrostatisch und zum anderen antiviral und antibakteriell wirkt. Die elektrostatische Wirkung sorgt dafür, dass kleinere Partikel, die den Grobstaubfilter passiert haben, angezogen und fixiert werden. Die Filterwirkung ist so groß, dass Teilchen abgeschieden werden, die nur 0,01 Mikrometer, also ein Hunderttausendstel Millimeter groß sind. Mit anderen Worten: Zu den ausgefilterten Partikel gehören auch Milben, Bakterien, Viren und Zigarettenrauch. Aufgrund der zusätzlichen Katechinbeschichtung der Eco Power Step Modelle werden innerhalb von sechs Betriebsstunden 98 % der festgehaltenen Krankheitserreger unschädlich gemacht.

3.

Desodorierender Filter

Bei der dritten Filterstufe handelt es sich um einen katalytischen Filter, der in der Luft enthaltene Geruchsstoffe chemisch bindet und somit für eine geruchsneutrale Raumluft sorgt.



Energiesparbetrieb

Zusätzlich zu den auf den Seiten 4 bis 6 beschriebenen Standardfunktionen und -ausführungen verfügen die Modelle der Baureihe ECO Power Step über einen Energiesparbetrieb, in dem gegenüber dem Normalbetrieb bis zu 25 % weniger Energie verbraucht wird. Diese Betriebsart sollte verwendet werden, wenn eine angenehme Raumtemperatur bereits erreicht und ein weiteres Heizen oder Kühlen im Turbobetrieb nicht länger erforderlich ist, oder wenn der Raum nicht so stark erwärmt oder gekühlt werden soll.

Eco Power Inverter



Innengerät

Kühl-/Heizmodell CS-VG120KE

3,45 kW (0,90 - 3,85 kW)

4,80 kW (0,78 - 6,30 kW)

Kühlen

Heizen



Leistungsanzeige



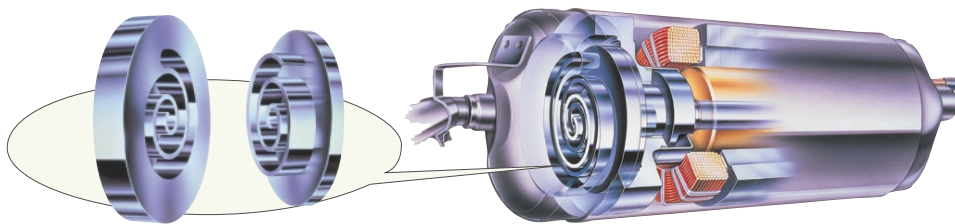
Außengerät



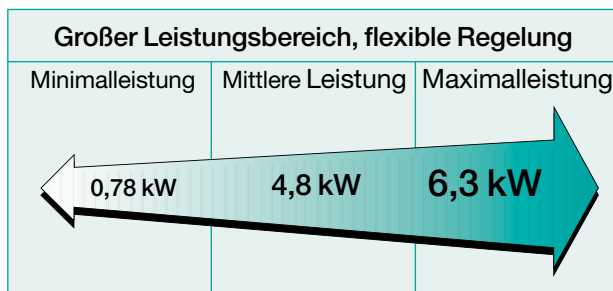
Infrarot-Fernbedienung

Scrollkompressor für erhöhte Inverterleistung

Das Herz dieser Klimageräte ist ein moderner und kompakter liegender Scrollkompressor. Seine gleichmäßige Kreisbewegung bewirkt in Verbindung mit der Inverterregelung eine erhöhte Leistung, eine höhere Wirtschaftlichkeit und eine größere Laufruhe und sorgt somit für einen erhöhten Klimakomfort.



Der neue liegende Scrollkompressor



Die Grafik zeigt den großen Leistungsbereich von CS-VG120KE im Heizbetrieb.

Energiesparend

Der ECO Power Inverter verbraucht etwa 1/3 weniger Energie als herkömmliche Geräte. Da der Kompressor nicht ständig ein- und ausgeschaltet werden muss und nur soviel Strom verbraucht, wie unbedingt notwendig, ist der ECO Power Inverter besonders sparsam und wirtschaftlich.

Schneller

Der ECO Power Inverter erwärmt bzw. kühlt den Raum doppelt so schnell wie bisherige Modelle, so dass Ihre Wunschtemperatur schon bald nach dem Einschalten des Geräts erreicht wird.

Präziser

Herkömmliche Klimageräte regeln die Raumtemperatur durch einfaches Ein- oder Ausschalten des Kompressors, wodurch unangenehme Temperaturschwankungen entstehen. Der ECO Power Inverter hält Ihren Raum auf einer angenehm konstanten Temperatur, indem er die benötigte Ausgangsleistung präzise in Abhängigkeit von der eingestellten Temperatur regelt.

Eco Inverter Multi



Innengeräte



Leistungsanzeige

Kühl-/Heizmodell

2 Innengeräte CS-MVG103KE
mit 1 Außengerät CU-MVG153KE

1 Innengerät in Betrieb	2 Innengeräte in Betrieb
2,8 kW (0,7 - 3,5 kW)	4,5 kW (0,9 - 4,6 kW)
4,0 kW (0,7 - 4,3 kW)	5,2 kW (0,9 - 6,1 kW)
Kühlen	Heizen



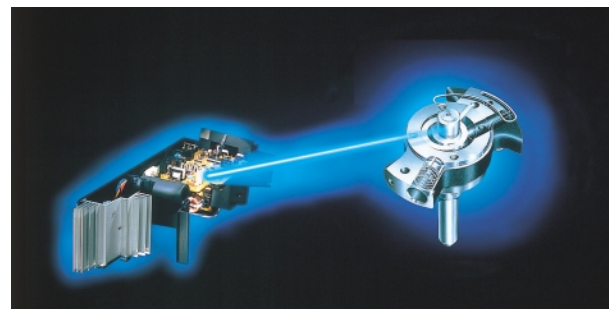
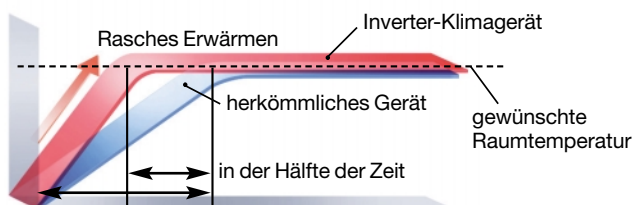
Infrarot-Fernbedienungen



Außengerät

Kraftvoller, präziser, wirtschaftlicher dank Inverterregelung

Die Inverterregelung sorgt durch Steuerung der Netzstromfrequenz für eine optimale Anpassung der Geräteleistung und einen äußerst wirtschaftlichen Betrieb. Das heißt, Sie sparen Energie, obwohl das Klimagerät in der Lage ist, in kürzester Zeit die von Ihnen gewünschte Raumtemperatur herzustellen.



Kompaktes Außengerät

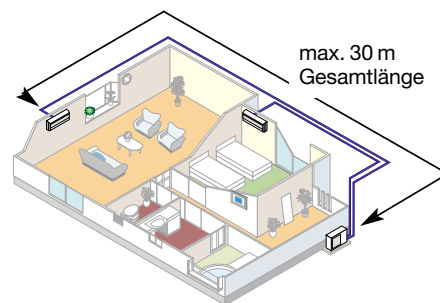
Trotz seiner hohen Leistung ist die Bauweise des Außengeräts mit nur 54 cm Höhe so kompakt und platzsparend, wie man es sonst nur von Einzelgeräten kennt.



CU-MVG153KE

Gesamtlänge der Kälteleitungen bis zu 30 m

Die Kälteleitungen zu den beiden Innengeräten können insgesamt bis zu 30 m lang sein. Auf diese Weise erhöht sich die Flexibilität bei der Installation, so dass auch Räume klimatisiert werden können, die weit auseinander liegen, zumal auch Höhenunterschiede bis zu 10 m überwunden werden können.



Stand-by-Funktion

Der ECO Inverter Multi lässt Sie nicht lange auf wohlige Wärme warten. Die Stand-by-Funktion hält den Kompressor stets durch eine geringe Stromzufuhr warm, so dass er sofort startbereit ist. Die Inverterregelung liefert beim Einschalten die volle Leistung, um die eingestellte Temperatur so rasch wie möglich zu erreichen, und reduziert dann die Leistung. Somit können Sie selbst an kalten Wintertagen Ihre Wohnung rasch aufwärmen.

Technische Daten der Wandklimageräte

Modell		CS-VA75KE CU-VA75KE	CS-VA95KE CU-VA95KE	CS-VA125KE CU-VA125KE	CS-VC75KE CU-VC75KE	CS-VC95KE CU-VC95KE	CS-VC125KE CU-VC125KE	CS-VG120KE CU-VG120KE	CS-MVG103KE x 2 CU-MVG153KE		
										1 Innengerät	2 Innengeräte
Kühlleistung ¹	kW	2,2	2,85	3,65	2,12	2,75	3,65	3,45 (0,9 – 3,85)	2,8 (0,7 – 3,5)	4,5 (0,9 – 4,6)	
Heizleistung ²	kW	2,4	3,4	4,2	–	–	–	4,8 (0,78 – 6,3)	4,0 (0,7 – 4,3)	5,2 (0,9 – 6,1)	
Leistungszahl (COP) (Kühlen / Heizen)		3,44 / 4,07	3,00 / 3,95	2,94 / 3,59	3,42 / –	3,35 / –	2,90 / –	2,90 / 3,00	3,64 / 3,03	3,33 / 4,06	
Schallpegel ³											
Innengerät (ni / ho)	dB(A)	26 / 34	26 / 38	29 / 39	26 / 33	26 / 35	29 / 39	37 / 41	27 / 39	27 / 39	
Außengerät (hoch)	dB(A)	46	48	49	44	46	49	48	46	47	
Entfeuchtungsleistung	l/h	1,4	1,7	2,1	1,4	1,6	2,1	2,0	1,6	2,5	
Spannungsversorgung	V/Ph/Hz	230 / 1 / 50	230 / 1 / 50	230 / 1 / 50	230 / 1 / 50	230 / 1 / 50	230 / 1 / 50	230 / 1 / 50	230 / 1 / 50	230 / 1 / 50	
Leistungsaufnahme											
Kühlen	W	640	950	1240	620	820	1260	1910 (270 – 1460)	770 (250 – 1100)	1350 (255 – 1380)	
Heizen	W	590	860	1170	–	–	–	1600 (250 – 2000)	1320 (215 – 1900)	1280 (220 – 1800)	
Betriebsstrom (K / H)	A	3,1 / 2,9	4,3 / 3,9	5,6 / 5,3	3,1 / –	3,6 / –	5,8 / –	5,4 / 7,0 (max. 9,0)	3,7 / 6,35 (max. 9,9)	6,5 / 6,15 (max. 9,9)	
Luftmenge (ni / mi / ho)	m³/h	354/372/450	366/450/534	384/480/540	330/348/420	378/450/510	384/480/540	444/486/558	420/456/498		
Kältemittelanschluss											
Gas	mm / Zoll	9,52 / 3/8	9,52 / 3/8	12,7 / 1/2	9,52 / 3/8	9,52 / 3/8	12,7 / 1/2	12,7 / 1/2	9,52 / 3/8		
Flüssig	mm / Zoll	6,35 / 1/4	6,35 / 1/4	6,35 / 1/4	6,35 / 1/4	6,35 / 1/4	6,35 / 1/4	6,35 / 1/4	6,35 / 1/4		
Abmessungen											
Innengerät (H x B x T)	mm	279 x 799 x 199	279 x 799 x 199	279 x 799 x 199	279 x 799 x 199	279 x 799 x 199	279 x 799 x 199	290 x 799 x 175	279 x 799 x 190		
Außengerät (H x B x T)	mm	480 x 780 x 245	480 x 780 x 245	505 x 780 x 245	480 x 780 x 245	480 x 780 x 245	505 x 780 x 245	655 x 540 x 247	540 x 780 x 289		
Nettogewicht											
Innengerät	kg	9	9	9	9	9	9	8	9		
Außengerät	kg	32	33	38	29	31	36	41	43		
Maximale Leitungslänge	m	10	10	15	10	10	15	10	30 ⁴		

Kühl-/Heizgerät

Kühlgerät

¹ Kühlleistung bei einer Raumtemperatur (t_r/t_i) von 27/19 °C und einer Außentemperatur (t_r/t_e) von 35/24 °C.

² Heizleistung bei einer Raumtemperatur (t_r) von 20 °C und einer Außentemperatur (t_r/t_e) von 7/6 °C.

³ Der Schallpegel des Innengeräts wird in einem schalltoten Raum in 1 m Entfernung vor dem Gerät und 0,8 m unter dem Gerät gemessen.

⁴ Die Leitungslänge muss für jedes Innengerät mindestens 3 und höchstens 25 m betragen.

Die Messungen von Kühl- und Heizleistung, Luftmengen und Schallpegeln erfolgen gemäß ISO 5151.



Panasonic

Technische Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten.